

## LEGGE SUI SERVIZI FINANZIARI: Informazioni generali per i Clienti

### Introduzione

Il presente documento mira a rispondere alle domande ricorrenti in merito alla Legge svizzera sui servizi finanziari (LSerFi). Tutti i termini del presente documento sono redatti con riferimento alla LSerFi, salvo dove è espressamente indicato diversamente.

### 1. Cos'è la LSerFi?

La Legge svizzera sui servizi finanziari (LSerFi) è una legge svizzera che contiene regole per l'offerta di servizi finanziari e strumenti finanziari, migliora la protezione dei clienti e contribuisce a creare condizioni concorrenziali uniformi per gli intermediari finanziari. È entrata in vigore il 1° gennaio 2020. In alcuni casi, le modifiche agli articoli della legge possono prevedere periodi transitori fino a due anni.

La LSerFi si applica ogni volta che il servizio finanziario è fornito in Svizzera o a clienti domiciliati in Svizzera.

### 2. Quali sono gli obiettivi della LSerFi?

Gli obiettivi della legge sono:

- rafforzare la protezione degli investitori,
- rafforzare la piazza finanziaria svizzera,
- creare condizioni comparabili per i fornitori di servizi finanziari,
- introdurre regole intersettoriali per la documentazione dei prodotti nell'offerta di strumenti finanziari.

### 3. Cosa definisce la classificazione dei clienti?

In quanto fornitore di servizi finanziari, MVC & PARTNERS SA è tenuta per legge a classificare tutti i suoi clienti in uno di questi tre segmenti:

- clienti privati
- clienti professionali
- clienti istituzionali

La legge stabilisce un diverso livello di protezione del cliente, dove il "cliente privato" rappresenta il livello di protezione più completo. A seconda dei diversi livelli di protezione, l'entità degli obblighi di informazione e documentazione dei fornitori di servizi finanziari varia.

#### 3.1 Cosa significa ogni categoria?

CLASSIFICAZIONE	DEFINIZIONE ai sensi della LSERFI
PROFESSIONALI	a) individui facoltosi e loro relative strutture di investimento private che chiedono di essere trattati come clienti professionali (opting out). b) strutture di investimento private istituite per individui facoltosi con operazioni di tesoreria professionali; c) intermediari finanziari regolamentati in Svizzera; d) istituzioni assicurative regolamentate in Svizzera; e) intermediari finanziari e istituzioni assicurative straniere soggette a vigilanza prudenziale; f) banche centrali; g) enti pubblici con operazioni di tesoreria professionale; h) fondi pensione con operazioni di tesoreria professionale; i) società con operazioni di tesoreria professionale; j) società che raggiungono almeno due delle seguenti soglie (bilancio di 20 milioni di CHF o più, fatturato di 40 milioni di CHF o più e capitale proprio di 2 milioni di CHF o più);
ISTITUZIONALI	I clienti istituzionali sono un sottoinsieme dei clienti professionali e comprendono le categorie da (c) a (f) sopracitate.
PRIVATI	I clienti privati sono descritti come tutti i clienti che non si qualificano come clienti professionali.

### 3.2 Quali sono i diversi diritti e obblighi per ogni classificazione LSerFi?

La LSerFi conferisce diversi livelli di protezione ai clienti e i clienti privati ricevono il livello di protezione più completo.

Nella seguente tabella, che mostra gli effetti della classificazione dei clienti, sono elencate maggiori informazioni sulla classificazione.

	Cliente privato	Cliente professionale	Cliente istituzionale
Quando vengono forniti servizi di consulenza in materia di investimenti, viene effettuata una valutazione di adeguatezza o appropriatezza a seconda del tipo di consulenza. Quando vengono forniti servizi di gestione degli investimenti, viene effettuata una valutazione di appropriatezza. In caso di mandato di Execution Only non viene effettuata né una valutazione di adeguatezza né una valutazione di appropriatezza.	Sì	Sì (limitato) <sup>1</sup>	No
Accesso a fondi per investitori qualificati in conformità con la revisione della Legge sugli investimenti collettivi (LICol)	No <sup>2</sup>	Sì <sup>3</sup>	Sì
Vengono documentate le esigenze e le ragioni della raccomandazione di MVC & PARTNERS SA durante il processo di consulenza sugli investimenti e viene fornita la documentazione su richiesta a partire da gennaio 2022	Sì	Sì <sup>4</sup>	No
All'acquisto di determinati strumenti finanziari, viene fornito un documento di informazioni chiave (KID) così come parte dei servizi di consulenza sugli investimenti. Nel caso di operazioni di "Execution Only", tali informazioni sono fornite solo se disponibili.	Sì	No (eccetto richieste)	No (eccetto richieste)
Obbligo a ottenere la migliore esecuzione nella gestione degli ordini di titoli. <sup>5</sup>	Sì	Sì	No

1. Valutazione di adeguatezza o appropriatezza limitata: per i clienti professionali, si presume generalmente che i clienti professionali abbiano conoscenze ed esperienze pertinenti e che siano in grado di sostenere finanziariamente i rischi di investimento.

2. Eccezione: i clienti privati (non professionali) che hanno una gestione patrimoniale a lungo termine o una consulenza in materia di investimenti presso un intermediario finanziario svizzero autorizzato dalla FINMA o un intermediario finanziario estero soggetto a una vigilanza equivalente sono classificati come investitori qualificati ai sensi della LICol e ai fini di questi servizi. Essi possono acquistare fondi per investitori qualificati con consulenza o nell'ambito del mandato di gestione patrimoniale. La loro classificazione ai sensi della LSerFi rimane "privato (non professionale)" e non è influenzata dal loro status di "investitori qualificati".

3. Essendo un cliente "professionale" ai sensi della LSerFi, si diventa automaticamente un "investitore qualificato" ai sensi della LICol e si ha accesso a fondi che non soddisfano i criteri di distribuzione svizzeri (ulteriori restrizioni si applicano ai fondi senza Rappresentante e Agente di pagamento svizzero).

4. I clienti professionali possono rinunciare ai verbali di consulenza e di conseguenza a tale decisione non verranno prodotti. Senza la richiesta di rinuncia i verbali consultivi sono forniti ai clienti "professionali" su richiesta.

5. Best Execution: MVC & PARTNERS SA adotta tutte le misure sufficienti al fine di ottenere i migliori risultati possibili nell'esecuzione degli ordini dei clienti o nella ricezione e trasmissione degli ordini tramite le banche depositarie.

### **3.3 È possibile cambiare la pre-classificazione?**

La panoramica di cui sopra espone solo i requisiti della LSerFi per quanto riguarda la classificazione dei clienti, fatti salvi altri requisiti della LSerFi, nonché ulteriori requisiti normativi o altri accordi contrattuali.

Sulla base delle informazioni a nostra disposizione, MVC & PARTNERS SA ha classificato i suoi clienti in una delle tre categorie sopra indicate. Un cambiamento nella classificazione di un cliente può essere richiesto per iscritto dal cliente e porterà contemporaneamente a cambiamenti nell'offerta di prodotti e nella protezione dell'investitore.

In particolare, gli individui facoltosi possono scegliere di essere trattati come clienti professionali (opting out). I clienti professionali possono anche scegliere di essere trattati come clienti istituzionali (opting out). D'altra parte i clienti istituzionali possono scegliere di essere classificati come clienti professionali (opting in) e i clienti professionali possono scegliere di essere classificati come clienti privati (opting in).

## **4. Qual è l'ambito di applicazione della LSerFi?**

### **4.1 Quali servizi finanziari rientrano nell'ambito di applicazione della LSerFi?**

La LSerFi definisce i seguenti servizi finanziari:

- acquisizione e cessione di strumenti finanziari, intesa come qualsiasi attività rivolta direttamente a determinati clienti e specificamente finalizzata all'acquisizione o alla cessione di uno strumento finanziario,
- ricezione e trasmissione di ordini relativi a strumenti finanziari,
- amministrazione di strumenti finanziari (gestione del portafoglio),
- fornitura di raccomandazioni personali su operazioni con strumenti finanziari (consulenza in materia di investimenti),
- concessione di finanziamenti per operazioni con strumenti finanziari.

### **4.2 Quali strumenti finanziari rientrano nell'ambito di applicazione della LSerFi?**

La definizione di strumenti finanziari ai sensi della LSerFi include, ma non è limitata a:

- titoli azionari: azioni, titoli simili ad azioni che permettono la partecipazione o il diritto di voto,
- strumenti di debito
- quote/azioni di investimenti collettivi di capitale (fondi)
- prodotti strutturati
- derivati: contratti finanziari il cui valore dipende da una o più attività sottostanti e che non sono operazioni in contanti
- depositi: in cui il valore di rimborso o l'interesse dipende dal rischio o dal prezzo, esclusi quelli il cui interesse è legato a un indice di tasso di interesse.

### **4.3 Cosa stabilisce la LSerFi come requisiti per la fornitura di un servizio finanziario?**

La LSerFi contiene regole per proteggere i clienti quando vengono loro forniti servizi finanziari.

Le regole principali sono:

- garantire la conoscenza e la formazione del personale
- fornire informazioni sui fornitori di servizi finanziari
- fornire informazioni sui rischi e sui costi associati ai servizi e agli strumenti finanziari
- svolgere valutazioni di appropriatezza e adeguatezza di investimenti e servizi finanziari
- garantire la documentazione e la rendicontazione
- evitare i conflitti di interesse
- garantire la trasparenza e la cura degli ordini dei clienti (compresa la migliore esecuzione)
- rispettare le regole di documentazione dei prodotti per l'offerta e l'emissione di strumenti finanziari.

## 5. In che modo MVC & PARTNERS SA applica i controlli di appropriatezza e adeguatezza?

Per i clienti professionali, la LSerFi consente la presunzione della conoscenza e dell'esperienza richieste in relazione allo strumento finanziario fornito. MVC & PARTNERS SA non è tenuta a condurre alcun controllo di appropriatezza o adeguatezza quando fornisce servizi finanziari a clienti istituzionali. Per le operazioni di sola esecuzione, MVC & PARTNERS SA non valuta né l'appropriatezza né l'adeguatezza, a meno che non sia richiesto dalla legge.

## 6. Dove i clienti possono trovare informazioni sui rischi?

I mercati finanziari sono associati a opportunità e rischi ed è importante comprendere i rischi prima di utilizzare un servizio finanziario o effettuare operazioni con uno strumento finanziario.

L'opuscolo redatto da Swiss Banking "Rischi connessi alla negoziazione di strumenti finanziari" contiene informazioni generali sui servizi finanziari tipici e sulle caratteristiche e i rischi degli strumenti finanziari.

MVC & PARTNERS SA chiede ai suoi clienti di prendere visione di questo opuscolo. L'opuscolo può essere scaricato in diverse lingue qui: [www.swissbanking.ch](http://www.swissbanking.ch) e/o ed è disponibile su richiesta.

## 7. Quando MVC & PARTNERS SA implementerà la LSerFi?

MVC & PARTNERS SA ha implementato i nuovi requisiti dal 1° gennaio 2020. La maggior parte degli articoli della legge sono soggetti a periodi di transizione, tuttavia gli articoli che riguardano la pubblicità e la fornitura di documenti sono già in vigore. La classificazione dei clienti e i contratti firmati aggiornati devono essere completati entro il 31 dicembre 2021 secondo la LSerFi. Il corrispondente relationship manager MVC & PARTNERS SA sarà in grado di dare maggiori dettagli e indicare le date di entrata in vigore dei conseguenti articoli.

## 8. Quali sono le affiliazioni di MVC & PARTNERS SA ?

### SAM Swiss Association of Wealth Managers

#### Lugano

Associazione Svizzera di  
Gestori di Patrimoni ASG  
Villa Negroni  
Via Morosini 1  
6943 Vezia  
Tél. +41 91 922 51 50  
[lugano@vsv-asg.ch](mailto:lugano@vsv-asg.ch)



### AOOS Surveillance Organism

AOOS - Società anonima svizzera di vigilanza  
Via Landriani 3  
6900 Lugano  
+41 91 940 40 00  
[infolugano@aoos.ch](mailto:infolugano@aoos.ch)



### **OFS – Ombudsman Finance Suisse**

Le controversie tra un cliente e un fornitore di servizi finanziari possono essere trattate da un organo di mediazione riconosciuto dal Dipartimento Federale delle Finanze. MVC & PARTNERS è affiliato all'organo di mediazione OFS, al quale i suoi clienti possono rivolgersi per una mediazione gratuita e neutrale.



Rue du Conseil Général 10  
1205 Geneva  
Phone: +41 22 808 04 51

### **9. Altre domande?**

Il suo relationship manager MVC & PARTNERS SA sarà felice di rispondere a qualsiasi ulteriore domanda.